

Bilgi

T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan "Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Yönetmelik" gereği ürünümüzün Garanti Belgesiyle birlikte satılma zorunluluğu bulunmamaktadır. Sadece Tchibo

Dünyasına Özel satın almış olduğunuz ürün 3 yıl boyunca Tchibo tarafından garanti kapsamına alınmıştır.

Ürününüzü iyi günlerde kullanmanız dileğiyle.
Tchibo Türkiye

Garanti şartları

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın malın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlandıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın: Teslim edildiği tarihinden itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanmamayı sürekli kılması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, malın ücretsiz olarak değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Yasal teminat hakları bu garantiden dolayı kısıtlanmaz

Ürün numarası: 363 625

Teknik destek

Ürün ile ilgili her türlü soru ve sorunlarınız için

Tchibo Türkiye Teknik Destek Hattı

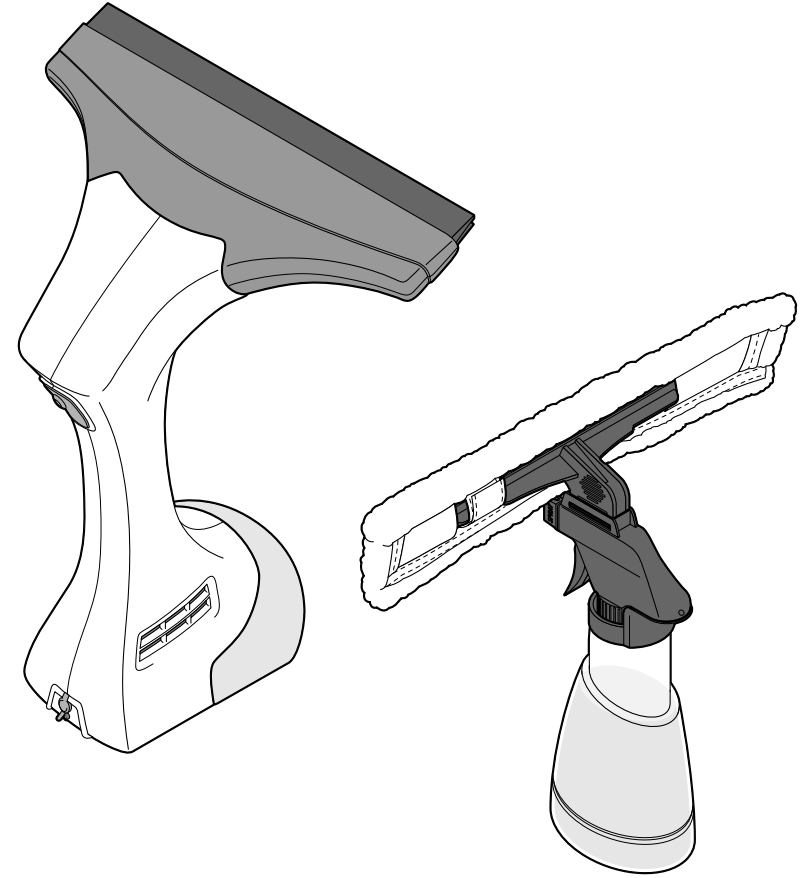


444 2 826

Tchibo Müşteri Hizmetleri çalışma saatleri hafta içi 09:00 - 19:00 saatleri arasındadır.



Pencere sileceği



tr

Kullanım Kılavuzu ve Garanti Bilgileri

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 96575AS4X4VIII · 2018-04

Değerli Müşterimiz!

Cam temizlemek çok kolay - ne çizgi ne damla izi!

Camı, üzerinde mikro elyaf ped bulunan spreyci şişesiyle temizleyin ve sonra elektrikli pencere silmeceğiyle kolayca camın üzerinden geçin. Geniş silme ağız, kirli su damlatılmadan hazneye çekilirken çiziksiz temizlik yapılmasını sağlar.

Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

İmha etme

Ürün, ambalajı ve entegre şarjlı pil, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıklarına ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeyle danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöpi ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Dikkat! Bu cihaz, güvenlik nedenlerinden dolayı sabit olarak takılı olan ve muhafazası kırılmadan çıkarılamayan bir şarjlı pil içerir. Kurallara uygun olmayan şekilde sökülmesi, güvenlik riski oluşturur. Bundan dolayı cihazı kapalı olarak, cihaz ve şarjlı pili usulüne uygun olarak imha eden toplama yerine teslim edin.

Sorun / Çözüm

Cihaz çalışmıyor. Pencere sileceği kendiliğinden kapanıyor.	• Şarjlı pil boş mu? Cihazdaki kırmızı kontrol lambası yanıp sönüyor mu? Şarjlı pili şarj edin.
Emme gücü azalıyor.	• Su haznesi doldu mu? MAX işaretine ulaşılmışsa kirli suyu boşaltın. • Emme ucu tıkalı ya da kirli mi? Gerekirse tıkanıklığı giderin. • Şarjlı pilin şarjı yeterli mi?
Çekme sırasında yüzeyde dalgalar oluşuyor.	• Emme ucundaki silme ağız hasarlı ya da kirli mi?
Kirli su taşıyor.	• Su haznesi doldu mu? MAX işaretine ulaşılmışsa kirli suyu boşaltın. • Pencere sileceği yüzey üzerinde bir yandan diğerine mi yoksa daireler halinde mi hareket ettirildi? Cihazı daima dikey şekilde tutun ve yukarıdan aşağıya doğru çalışın.

İçindekiler

4 Bu kılavuza dair	13 Teknik bilgiler
4 Güvenlik uyarıları	14 Sorun / Çözüm
7 Genel bakış (ambalaj içeriği)	15 İmha etme
8 Çalıştırma	16 Garanti şartları
8 Pencere sileceği şarjlı pilinin şarjı	16 Teknik destek
9 Pencere sileceğinin birleştirilmesi	
9 Sprey şişesinin doldurulması ve birleştirilmesi	
10 Kullanım	
10 Temizleme çözeltilisinin uygulanması	
10 Kirli suyun çekilmesi	
11 Su haznesinin boşaltılması	
12 Temizleme ve saklama	
12 Sprey şişesinin temizlenmesi	
12 Mikro elyaf pedin temizlenmesi	
12 Pencere sileceğini temizleme	
12 Pencere sileceğini saklama	

Bu kılavuza dair

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yine de güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım kılavuzundaki işaretler:



Bu işaret sizi yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.



Bu işaret, elektriğin neden olabileceği yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

TEHLİKE sözcüğü, olası ciddi yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır.

UYARI sözcüğü, olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır.

DİKKAT sözcüğü, olası hafif yaralanmalara ya da hasarlara karşı uyarır.



Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

Güvenlik uyarıları



Kullanım amacı

- Pencere sileceği yalnızca nemli düz cam veya ayna yüzeylerin ve ayrıca fayansların ve çinilerin temizlenmesi için uygundur.
Maks. 150 ml. sıvı miktarının çekilmesi için öngörülmüştür.
- Pencere sileceğini sadece bilinen cam/pencere temizleme maddeleriyle birlikte kullanın.
İspirto, yüksek konsantrasyonlu alkol çözeltileri, köpüklü temizleme maddeleri ya da aşındırıcı veya tutuşabilir kimyasalları vs. çekmeyin.

- Pencere sileceği toz ya da küçük nesnelerin çekilmesi için **uygun değildir!**
- Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Kötüye kullanıma karşı UYARI

- Aşağıdakileri asla çekmeyin:
 - kuru toz;
 - kızgın kül, sigara izmaritleri, kibritler vs.: Yangın tehlikesi!
 - tutuşabilir ya da yanabilir maddeler;
 - toner: Yangın veya patlama tehlikesi!

Teknik bilgiler



Model:	363 625
Pencere sileceği	
Su haznesi hacmi:	yakl. 150 ml
Emme ucunun genişliği:	yakl. 25 cm
Emme gücü:	maks. 10 W
Ses seviyesi:	<78 dBA, 30 cm mesafede
Koruma sınıfı:	III
Koruma türü:	IPX4
Şarjlı pil:	Lityum iyon şarjlı pil / 3,7 V , 2200 mAh (değiştirilemez)
Şarj süresi:	yakl. 3-4 saat komple deşarj durumunda
Çalışma süresi:	maks. 40 dakika
Elektrik adaptörü	Model DK5-050-0600-EU
Giriş:	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A
Çıkış:	5 V , 0,6 A
Koruma sınıfı:	II
Koruma türü:	IP20
Sprey şişesi	
Dolum hacmi:	yakl. 200 ml

Tchibo için özel olarak üretilmiştir:

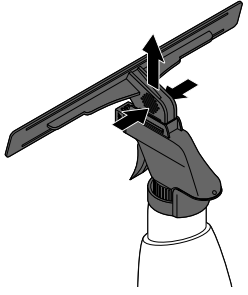
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

Temizleme ve saklama

Sprey şişesinin temizlenmesi

1. Cırtlı bağlantıyı açın ve mikro elyaf pedi tutucudan çıkarın.



2. Yandan tırtıklı yüzeylere bastırın ve mikro elyaf ped tutucusunu çekin.

3. Sprey kafasını çevirerek şişeden ayırın, şişeyi ve ayrıca her bir parçayı, temizleme maddesi artıklarının giderilmesi için suyla yıkayın.
4. Sprey şişesini birleştirip yerine yerleştirmeden önce münferit parçaların kurumasını sağlayın.

Mikro elyaf pedin temizlenmesi

- ▷ Mikro elyaf pedler çamaşır makinesinde maks. 40 °C sıcaklıkta yıkanabilir. Dikişle tutturulmuş bakım bilgisi sembolü dikkate alınmalıdır.

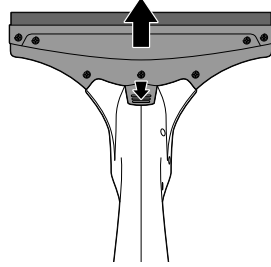
Pencere sileceğini temizleme



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Pencere sileceğinin el parçasını suya ya da başka sıvılara batırmayın. Havalandırma deliğine su gelmemelidir.
- Cihazı temizlemeden önce gerekirse cihazı akım şebekesinden ayırın ve şarj yuvasını bunun için öngörülen kapakla kilitleyin.

Cihaz kapatılmalı ve akım şebekesinden ayrılmalıdır.



1. Emme ucunu, tırtıklı yüzeye bastırarak ve aynı anda emme ucunu el parçasından çekerek çıkarın.
2. Emme ucunu akan suyla yıkayın. Sonra ucu iyice kurumaya bırakın.
3. Su haznesini, „Kullanım“ bölümündeki „Su haznesinin boşaltılması“ altında açıklandığı gibi boşaltın ve temizleyin.
4. El parçasını nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz. Havalandırma deliğine ve ayrıca şarj yuvasına nem ulaşmamalıdır.
5. Pencere sileceğini tekrar birleştirmeden önce bütün parçaları iyice kurumaya bırakın.

Pencere sileceğini saklama

- ▷ Cihazı kaldırmadan önce gerekirse şarjlı pili şarj edin.
- ▷ Cihazı, emme ucunun lastik ağız bir yüzeye değmeyecek şekilde saklayın. Bundan dolayı lastik ağız deforme olabilir ya da hasar görebilir.

- aşındırıcı ya da zehirli maddeler (asit, asbest ya da asbest tozu vs.): Sağlık için tehlike!
- cam parçacıkları gibi sivri, sert nesneler.

Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek veya tecrübesizlik ve/veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece denetlendikleri veya güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir. Temizleme ve bakım işlemleri, denetlenmedikleri sürece çocuklar tarafından yapılamaz. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Pencere sileceği sıvı çektirmek için uygundur, ancak cihazı suya veya başka sıvılara komple batırmayın, aksi halde elektrik çarpması tehlikesi meydana gelir.
- Cihazı şarj etmek için sadece birlikte teslim edilen elektrik adaptörü kullanılmalıdır.

- Cihazı açık alanda veya çok rutubetli mekanlarda şarj etmeyin.
- Elektrik adaptörünü prize sokarken veya çıkartırken asla nemli ellerle dokunmayın.
- Elektrik adaptörün bağlantı kablosu bükülmemeli ve ezilmemelidir. Bağlantı kablosu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlardan uzak tutulmalıdır.
- Şarj ederken, elektrikli ocak veya fırın gibi ısı kaynakları ile arasında yeterince mesafe bırakın.
- Elektrik adaptörünü sadece bağlantı talimatlarına uygun olarak yapılmış ve elektrik adaptörünün teknik bilgileri ile uyumlu şebeke gerilimine sahip bir prize takın.
- Elektrik adaptörünü gerekli durumlarda hızlı çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın. Bağlantı kablosunu, takılmaları neden olmayacak şekilde yerleştirin.
- Elektrik adaptörünü şu durumlarda prizden çıkarın:
 - ... şarj sırasında arıza meydana geldiyse,
 - ... cihaz tamamen şarj olduğunda,
 - ... fırtınalı havalarda ve
 - ... cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce.
- Kablodan değil, daima elektrik adaptöründen tutarak çekin.
- Şarj edildikten sonra bağlantı yuvasını, bunun için öngörülen kapakla kapatın.

- Cihazı kullanmadan ya da temizlemeden önce pencere sileceğini akım beslemesinden ayırın.
- Cihazda veya elektrik adaptöründe gözle görülür hasar varsa veya cihaz yere düşmüşse, pencere sileceği artık kullanılmamalıdır.
- Pencere sileceğini yalnızca komple birleştirilmiş halde kullanın. Emme ucu ve su haznesi doğru şekilde yerleştirilmiş ve kilitlenmiş olmalıdır.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Şarjlı pil pencere sileceğine sabit olarak monte edilmiştir ve değiştirilmemelidir. Cihazda veya elektrik kablo-sunda yapılması gereken onarımları sadece yetkili servise veya servis merkezine yaptırın. Bağlantı kablosunda hasar görüldüğünde elektrikli adaptör değiştirilmelidir.
- Sprey şişesiyle elektrikli cihazları temizlemeyin. Ürün insanların ya da hayvanların üzerinde kullanmayın.

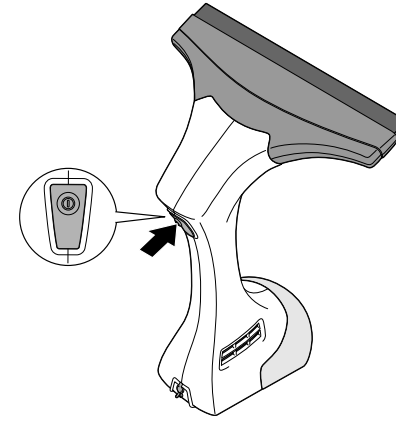
Yangın UYARISI

- Pencere sileceğinde sabit monte edilmiş lityum iyon bazlı bir şarjlı pil bulunur. Şarjlı pilin sökülmesine, ayrılmasına, ateşe atılmasına ya da kısa devre yapılmasına izin verilmez.
- Çalıştırma sırasında pencere sileceğinin yanındaki havalandırma deliklerini örtmeyin. Aşırı ısınma tehlikesi!

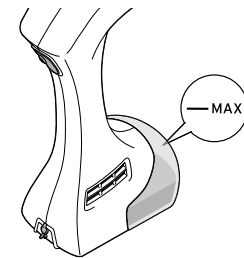
- Cihazı, kolay tutuşabilir malzemelerin yakınında kullanmayın. Keskin kenarlı ya da kibrit veya kül gibi kolay tutuşabilir malzemeleri çektirmeyin. Cihazı küçük parçaları toplamak için kullanmayın.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Su haznesi yakl. 150 ml. olarak tasarlanmıştır. **MAX** işareti aşılmışsa kirli su dışarıya sızabilir. Bu nedenle kullanım sırasında hazneyi düzenli olarak kontrol edin ya da boşaltın.
- Cihazı darbeye, düşmeye, toza, aşırı sıcaklıklara ve ayrıca olumsuz hava koşullarına karşı (yağmur, güçlü güneş ışığı vs.) koruyun.
- Pencere sileceğini pürüzlü yüzeylerde kullanmayın. Bundan dolayı lastik ağız hasar görebilir.
- Cihazın gövdesinde bulunan deliklere herhangi bir nesne sokmayın.
- Cihazı asla açık alanlarda ve nemli odalarda kullanmayın (örneğin garajda veya bodrumda).
- Cihazı temizlemek için aşındırıcı veya tahriş edici maddeler ve sert fırça vb. kullanmayın.
- Sadece orijinal aksesuar kullanın.

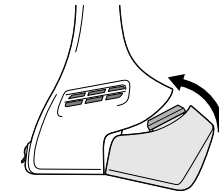
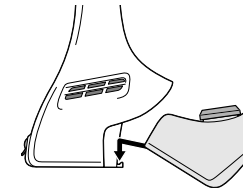
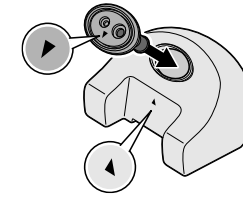
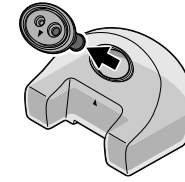
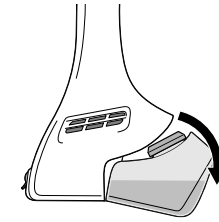


1. Dikey el parçasıyla birlikte pencere sileceğini nemli yüzeye yerleştirin ve açma/kapama tuşuna ① basın, bu şekilde cihaz açılır. Kontrol lambası sürekli kırmızı yanar.
2. Emme ucunu hafifçe bastırarak **yukarıdan aşağıya** yüzeyin üzerinde çekin, bu şekilde kirli su çekilir ve aynı zamanda emilir. **Daireler halinde ya da yatay hareketler yapmayın**, aksi halde önceden çektirilmiş kirli su, su haznesinden taşabilir!
3. Kullandıktan sonra cihazı kapatmak için açma/kapama tuşuna ① basın.

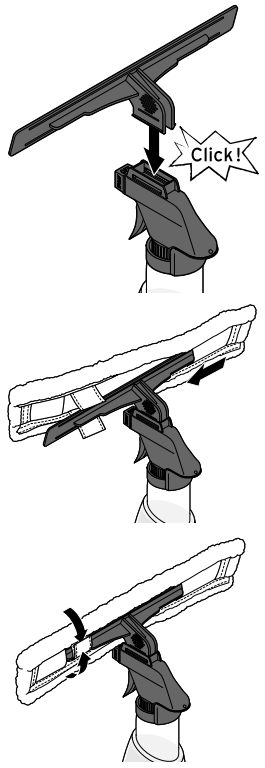


▷ Arada bir kirli suyun, su tankındaki **MAX**-işareti ulaşmış olmasını kontrol edin. Bu durumda su haznesi boşaltılmalıdır.

Su haznesinin boşaltılması



1. Gövdeden ayrılması için su haznesini hafif eğik şekilde aşağıya doğru devirin.
2. Kapağı çıkarın ve kirli suyu dökün. Sonra hazneyi temiz suyla kısa süre yıkayın.
3. Kapağı tekrar, boş haznenin açıklığına dayanağa kadar bastırın. Oklar birbirini göstermelidir.
4. Su haznesini hafif eğik şekilde alttaki bölmeye yerleştirin ...
5. ... ve üstten gövdeye sıkıca bastırın. Duyulur ve anlaşılır şekilde yerine oturmalıdır.

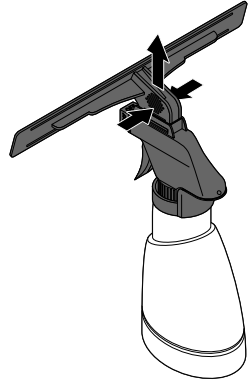


2. Mikro elyaf pedin tutucusunu sprej kafasının üstüne sabitleyin.

3. Tutucuyu mikro elyaf pedin iki yanındaki boşluklarına itin ...

... ve cırtlı bağlantıyı kilitleyin.

Tutucunun çıkarılması



▷ Yandan tırnaklı yüzeylere bastırın ve tutucuyu yukarıya doğru çekin.

Kullanım

Temizleme çözeltisinin uygulanması

1. Temizleme çözeltisini sprej şişesiyle temizlenecek yüzeye püskürtün.

Temel su püskürtmesi (**STREAM**) ya da ince püskürtme dumanı (**SPRAY**) arasında seçim yapabilirsiniz. Sprej kafasındaki ucu istenen konuma çevirin.

OFF konumunda uç kilitlidir.

2. Kirleri çözmek için mikro elyaf pedle tüm yüzeyi daireler halinde silin.

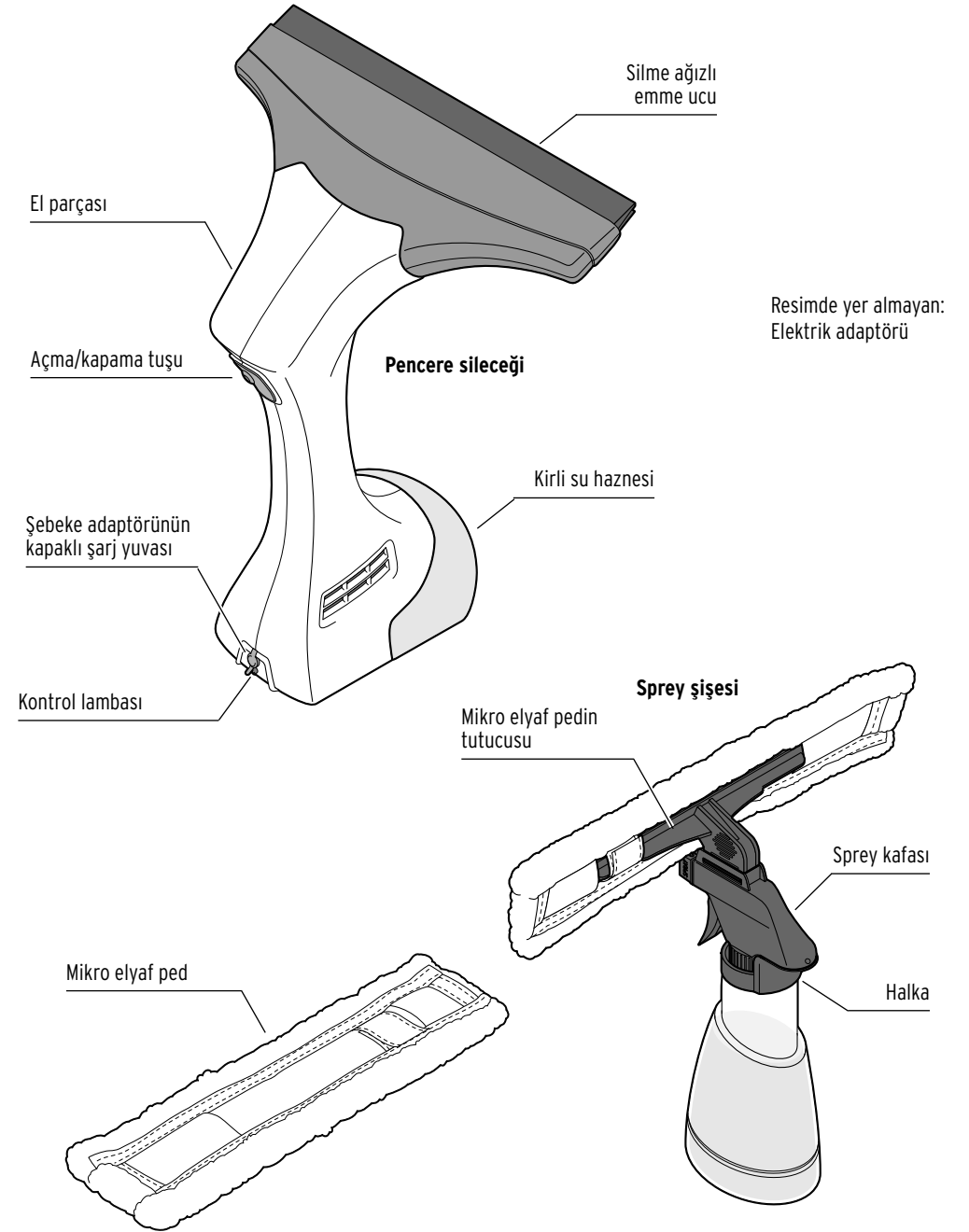
Kirli suyun çekilmesi



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Cihazı yeniden açmadan önce gerekirse cihazı akım şebekesinden ayırın ve şarj yuvasını bunun için öngörülen kapakla kilitleyin.

Genel bakış (ambalaj içeriği)

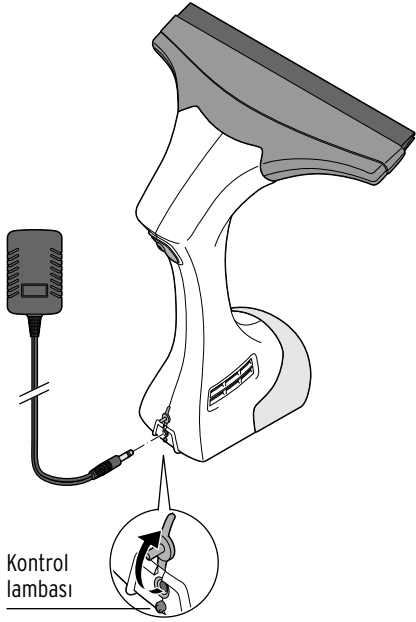


Çalıştırma

Pencere sileceği şarjlı pilinin şarjı

Teslimatta sabit monte edilmiş şarjlı pil tamamen şarj edilmemiştir. Şarjlı pillerin azami şarj kapasitesine ulaşmaları için, şarjlı pilleri ilk kullanımdan önce tamamen doldurun. İlk şarj işlemi yakl. 24 saat sürer.

i Cihaz, şarj olması için kapalı durumda olmalıdır.



1. Şarj kablosunun küçük soketini cihazın altındaki yuvaya takın.
2. Elektrik adaptörünü bir prize takın. Şarj işlemi süresinde kontrol lambası kırmızı yanıp söner. Kontrol lambası söndüğünde şarjlı pil tamamen şarj olmuştur.

3. Elektrik adaptörünü prizden çekin.
4. Şarj kablosunu cihazdan çekin ve yuvayı, bunun için öngörülen kapakla tekrar kilitleyin.

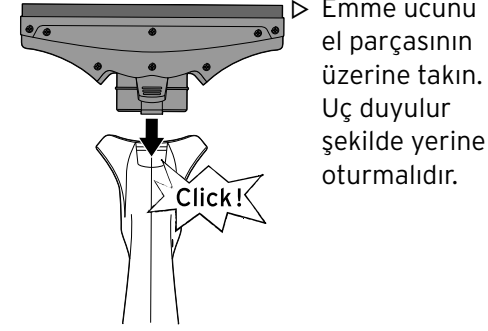
Pencere sileceğinin tam şarj edilmiş şarjlı pille çalıştırma süresi yakl. 40 dakikadır.

Çalıştırma sırasında kontrol lambası yavaş yavaş yanıp sönmeye başlarsa şarjlı pil şarj edilmelidir. Şarjlı pil bu durumda şarj edilmezse cihaz, belirli bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

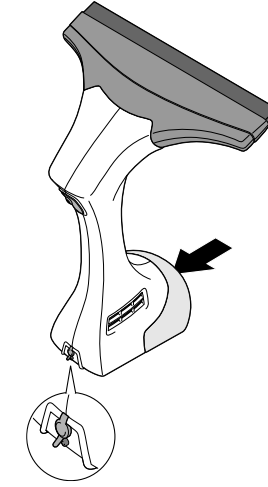
- i**
- Pencere sileceği şarj sırasında ısınır. Bu durum normaldir ve bir arıza işareti değildir.
 - Şarjlı pilin tam şarj kapasitesini elde etmek için pencere sileceğini ancak, şarjlı pil boşsa ve cihaz otomatik olarak kapanmışsa şarj edin.
 - Şarjlı pili +10 ile +40 °C arası sıcaklıklarda şarj edin.

Pencere sileceğinin birleştirilmesi

Cihaz kapatılmalı ve akım şebekesinden ayrılmalıdır.

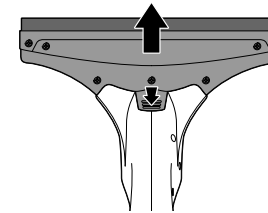


▷ Emme ucunu el parçasının üzerine takın. Uç duyulur şekilde yerine oturmalıdır.



- ▷ Su haznesinin gövdeye sıkıca bağlanmış durumda olduğunu kontrol edin.
- ▷ Şarj yuvasının, bunun için öngörülen kapakla sıkıca kilitli olduğunu kontrol edin.

Emme ucunu çıkarma



▷ Tırtıklı yüzeye bastırın ve aynı anda da emme ucunu el parçasından çekin.

Sprey şişesinin doldurulması ve birleştirilmesi

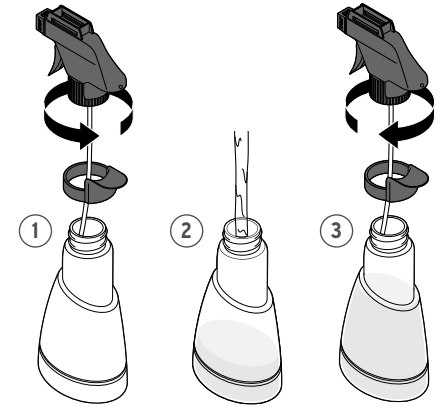


Yanma **UYARISI**

- Sprey şişesine kaynar sıcaklıkta temizleme çözeltisi doldurmayın.
- DİKKAT** - Maddi hasar tehlikesi var
- Sprey şişesine ispiroto, köpüklü temizleme maddesi veya başka kimyasallar doldurmayın. Bu maddeler pencere sileceğiyle çektirilmemeli!

Temizlemek için piyasada bulunan bir cam/pencere temizleme maddesi kullanın.

Önerimiz: 50 ml cam temizleme maddesini doldurun ve sprej şişesine yavaşça su ekleyin.



1. İstedığınız temizleme çözeltisini şişeye doldurun ve sprej kafasını tekrar şişeye vidalayın. Halka, kullanım sırasında sprej kafasının yanlışlıkla çözülmesini önler.